Zeitschrift: Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera

Herausgeber: Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

Band: 30 (1979)

Heft: 4

Vorwort: Zu diesem Heft = Editorial

Autor: H.M.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

UNSERE KUNSTDENKMÄLER
NOS MONUMENTS D'ART ET D'HISTOIRE
I NOSTRI MONUMENTI STORICI

Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte
Bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse
Bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera

ZU DIESEM HEFT

Das thematische Heft des XXX. Jahrgangs widmet sich weder einem Jahrhundert noch einem eng gefassten Motiv, es steht – gemäss der Absicht der beiden Forscher, die es angeregt und die Beiträge beschafft haben, Dr. Hans Martin Gubler und Dr. David Meili – in einer zeitübergreifenden und zugleich für die Gegenwart aktuellen Problematik: anonyme Architektur – Rückgriffe. Im einleitenden Aufsatz von Prof. Dr. Adolf Reinle wird das Phänomen in umfassendster Perspektive umrissen: Urbanität und Urtümlichkeit – es gibt immer wieder Generationen und Epochen, welche Zivilisation und städtische Kultur fliehen, verabscheuen und Einsiedlerdasein vorziehen, die «retour à la nature» verkünden, das «einfache Leben» auf dem Dorf suchen; es gestalten immer wieder Architekten bewusst im Rückgriff auf Tradition, im besonderen auf ländlich geprägte Heimat (was in der Schweiz in den Landesausstellungen jeweils mit Nachdruck sichtbar gemacht wurde). «Rückgriffe» – eine Haltung, welche in den Beiträgen dieses Heftes konkret in Beispielen von der Mitte des 18. Jahrhunderts bis zur Landi 1939 aufgezeigt wird, betrifft unseren Alltag fundamental an-

EDITORIAL

Ce dernier cahier de cette année, la 30e de son existence, traditionnellement centré sur un thème, ne traite ni d'un siècle particulier ni d'un sujet restreint. Selon la volonté des deux chercheurs qui l'ont conçu et qui en ont rassemblé les articles, Hans Martin Gubler et David Meili, il aborde un problème sans âge mais bien de notre temps: l'architecture anonyme et les «retours à une tradition».

L'introduction du professeur Adolf Reinle cerne le thème de la façon la plus vaste: urbanisme et vie fruste. On trouve régulièrement des époques ou des générations qui rejettent la civilisation urbaine, préfèrent vivre en petits groupes, prônent le «retour à la nature» et la vie simple au village. Il se trouve aussi toujours des architectes pour bâtir sciemment dans un style ancien, dans un esprit de «retour à une tradition» de caractère populaire et rural. On a pu en voir d'importants témoignages dans nos Expositions nationales. Cette attitude, dont ce cahier donne des exemples concrets couvrant une période de deux siècles, du milieu du XVIIIe siècle à l'Expo de 1939, prend une grande importance de nos jours face à une technologie envahissante et une perte du sens de la mesure humaine.

gesichts der Bedrohung durch überbordende Technologie und Naturferne.

Den beiden Initianten des Heftes und allen Mitarbeitern sei herzlicher Dank erstattet. Sie legen geistige Strömungen frei, die uns unmittelbar angehen, sie fügen sie in einen überraschenden historischen Kontext und leisten damit faszinierende Forschungsarbeit. Möge diese Arbeit recht viele Aufmerksamkeit auf sich ziehen und damit zu einer breiten Erhellung von Vergangenheit und Gegenwart beitragen. H. M.

Qu'il nous soit permis ici d'adresser nos sincères remerciements aux deux historiens qui ont eu l'idée de ce cahier ainsi qu'à tous ceux qui ont contribué à le réaliser. Ils ont ouvert la voie à une réflexion qui nous concerne tous en la plaçant dans un étonnant contexte historique, grâce à un travail de recherche captivant. Puisse cette étude attirer l'attention dans la plus large mesure et contribuer ainsi à éclairer l'un des problèmes de notre temps. H. M.

MITTEILUNGEN

Die nächsten Jahresgaben

Die Auslieferung der nächsten Jahresgaben ist für den November vorgesehen: *Vaud III* von MARCEL GRANDJEAN und *Ticino II* von VIRGILIO GILARDONI. Die technische Drucklegung des Bandes *Appenzell Ausserrhoden II* beginnt im Dezember; Autor: EUGEN STEINMANN. – Beim *«Kunstführer durch die Schweiz», Band 3,* konnte der ganze Kanton Freiburg in Satz gegeben werden; bei den Texten zum Kanton Bern sind wesentliche Fortschritte zu verzeichnen. – Für die typographische Gestaltung des ersten Bandes des *Inventars der neueren Schweizer Architektur* (INSA) sind die Fachleute des Orell Füssli Verlages in Zürich intensiv an der Arbeit.

Rücktritt von Peter C. Bener

Seit 1. Juli 1975 versieht Peter C. Bener die Leitung der Redaktion der *«Kunstdenkmäler der Schweiz»,* die er auf den 30. November verlassen wird. Kdm.-Autoren, Redaktionskommission, Vorstand und Sekretariat Bern bedauern diesen

COMMUNICATIONS

Les prochains dons annuels

La livraison de deux dons annuels est prévue pour novembre: *Vaud III* par MARCEL GRANDJEAN et *Ticino II* par VIRGILIO GILARDONI. La mise sous presse du volume *Appenzell Ausserrhoden II* commencera en décembre; son auteur est EUGEN STEINMANN. – Le texte relatif au canton de Fribourg pour le *«Kunstführer durch die Schweiz»,* volume 3, a pu être donné à l'imprimerie, tandis que la partie du canton de Berne a fait des progrès notables. – Les spécialistes de la maison d'éditions Orell Füssli de Zurich enfin travaillent d'arrache-pied à la composition typographique du premier volume de *l'Inventaire de l'architecture nouvelle en Suisse* (IANS).

Départ de Peter C. Bener

Le 30 novembre prochain, Peter C. Bener quittera la rédaction des *«Monuments d'Art et d'Histoire de la Suisse»* qu'il a dirigée depuis le 1er juillet 1975. Les auteurs de cette collection, la commission de rédaction, le comité et le secrétariat de Berne regrettent ce départ qui prive la